KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 26.01.1996
KOM(96) 23 endelig udg.

96/0021 (ACC)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om ændring af bilag II og III til forordning (EF) nr. 519/94 om den fælles ordning for indførsel fra visse tredjelande

(forelagt af Kommissionen)

Begrundelse

Den 6. december 1995[1] forelagde Kommissionen en rapport for Rådet om de kvantitative restriktioner og tilsynsforanstaltninger, der blev indført ved Rådets forordning (EF) nr. 519/94 den 7. marts 1994[2].

Dette forslag til forordning indeholder de operationelle ændringer, som foreslås af Kommissionen i denne rapport, nemlig:

- afskaffelse af kontingentet for almindelige handsker (KN-kode 4203 29 91 og 4203 29 99) og ikke-sammenbyggede bilradioer (KN-kode 8527 29);

- sammenlægning af tre kontingenter for legetøj (KN-kode 9503 41, 9503 49 og 9503 90) til et enkelt kontingent;

- en forøgelse af kontingenterne med 10% undtagen for fodtøj, hvor en forøgelse på 2% er berettiget på grund af sektorens særlig følsomme karakter;

- afskaffelse af tilsynsforanstaltningerne for 11 varer, hvor importen i 1994 var ubetydelig eller faldet i forhold til 1993 (brændt cikorie; andre brændte kaffeerstatninger; chromtrioxid; monothioler; indikator-farvestoffer; andre farvestoffer; keramiske rør, tagrender og rørfittings; sten og fliser til brolægning; balloner; cykler; koste og børster).

---

1 KOM(95) 614

2 EFT nr. L 67 af 10.3.1994, s. 89.

FORSLAG

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. ..../96

af ...1996

om ændring af bilag II og III til forordning (EF) nr. 519/94 om den fælles ordning for indførsel fra visse tredjelande

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EF) nr. 519/94 af 7. marts 1994[1] om den fælles ordning for indførsel fra visse tredjelande og ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 1765/82, nr. 1766/82 og nr. 3420/83 indførtes der for så vidt angår Den Kinesiske Folkerepublik visse kvantitative kontingenter angivet i bilag II til forordningen samt visse tilsynsforanstaltninger angivet i bilag III til forordningen;

ved fastlæggelsen af kontingenternes størrelse har Rådet haft som mål at bevare en vis ligevægt mellem en passende beskyttelse af de pågældende erhvervsgrene i Fællesskabet og opretholdelsen af en samhandel af acceptabel størrelse med Den Kinesiske Folkerepublik under hensyntagen til de forskellige involverede interesser;

under hensyntagen til de erfaringer, der er gjort i forbindelse med iværksættelsen af kontingenterne, tyder en undersøgelse af de forskellige berørte fællesskabsproducenters situation på, at en ændring af kontingenternes størrelse vil være hensigtsmæssig og hverken være i modstrid med ovenstående mål eller forstyrre forholdene på fællesskabsmarkedet; for så vidt angår fodtøj foreslås der på grund af denne sektors særlig følsomme karakter en forøgelse af mindre omfang end for de øvrige varer;

undersøgelsen af de vigtigste økonomiske indikatorer, bl.a. produktionens størrelse og forbruget i Fællesskabet, giver anledning til at afskaffe kontingentet for handsker henhørende under HS/KN-kode 4203 29 91 og 4203 29 99 og kontingentet for ikke-sammenbyggede bilradioer henhørende under HS/KN-kode 8527 29;

---

1 EFT nr. L 67 af 10.3.1994, s. 89.

det er hensigtsmæssigt at sammenlægge de tre kontingenter for legetøj henhørende under HS/KN-kode 9503 41, 9503 49 og 9503 90 til et enkelt kontingent for at opnå en øget fleksibilitet i anvendelsen af disse kontingenter til fordel for de berørte erhvervsdrivende;

det er ikke længere nødvendigt at opretholde tilsynsforanstaltninger for en række varer, hvor importen i 1994 var ubetydelig eller faldet i forhold til 1993; af hensyn til en administrativ forenkling er det derfor hensigtsmæssigt at fjerne disse varer fra listen over varer, som er omfattet af tilsynsforanstaltninger;

de kvantitative kontingenter og tilsynsforanstaltninger, der indførtes ved forordning (EF) nr. 519/94, bør derfor ændres som angivet i bilagene til denne forordning -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag II til forordning (EF) nr. 519/94 erstattes af bilag I til nærværende forordning.

Artikel 2

Bilag III til forordning (EF) nr. 519/94 erstattes af bilag II til nærværende forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende. Den anvendes fra 1. januar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

BILAG I

Bilag II

Liste over kontingenter for visse varer med oprindelse i Kina

Beskrivelse af kontingentvarerne	**HS/KN-kode**	**Kontingenter (på årsbasis)**	
Fodtøj under HS/KN-kode	ex 6402 99*	39.935.000	par
	6403 51 6403 59	2.795.000	par
	ex 6403 91* ex 6403 99*	12.120.000	par
	ex 6404 11*	18.595.000	par
	6404 19 10	32.535.000	par
Bordservice og køkkenartikler af porcelæn under HS/KN-kode	6911 10	48.000	tons
Andet bordservice og andre køkkenartikler under HS/KN-kode	6912 00	36.300	tons
Bordservice, køkken- og toilet-artikler mv. af glas under HS/KN-kode	7013	15.600	tons
Radiofonimodtagere under HS/KN-kode	8527 21	2.450.000	enheder
Legetøj under HS/KN-kode	9503 41 9503 49 9503 90	1.160.000.000	ECU

* Undtagen :

a) fodtøj, som er fremstillet til sportsbrug, med en ikke sprøjtestøbt sål, og som er forsynet med eller kan forsynes med pigge, knopper, o. lign.;

b) fodtøj fremstillet ved hjælp af særlig teknologi : fodtøj for hvilke cif-prisen pr. par er lig med eller højere end 9 ECU, til sportsbrug, med en støbt (dog ikke sprøjtestøbt) sål i ét eller flere lag, fremstillet af syntetiske materialer, der er specielt beregnede til at afbøde stød fra vertikale eller laterale bevægelser, og med tekniske kendetegn som f. eks. hermetiske puder indeholdende luft eller væske, mekaniske stødabsorberende eller - neutraliserende dele eller materialer som polymerer med lav massefylde.

BILAG II

BILAG III

Liste over varer med oprindelse i Den Kinesiske Folkerepublik under fællesskabstilsyn

Varebeskrivelse	HS/KN-kode
Tilberedte næringsmidler under HS/KN-kode	1901 90 91
	1901 90 99
Ammoniumchlorid	2827 10 00
Andre polyvalente alkoholer	2905 49 90
Citronsyre	2918 14 00
Tetracycliner og derivater heraf	2941 30 00
Chloramphenicol	2941 40 00
Basiske farvestoffer samt præparater på basis heraf	3204 13 00
Kype-farvestoffer samt præparater på basis heraf	3204 15 00
Pyrotekniske artikler	3604
Polyvinylalkoholer	3905 20 00
Fodtøj under SH/KN-kode	6402 19
	ex 6402 99*
	6403 19
	ex 6403 91*
	ex 6403 99*
	ex 6404 11*
Keramiske dekorationsgenstande af porcelæn	6913 10
Andet planglas under HS/KN-kode	7004 90
Ulegeret zink med indhold af zink på under 99,99% vægtprocent	7901 12
Legetøj under HS/KN-kode	9503 30
	9503 60
Spillekort	9504 40
Koste og børster under HS/KN-kode	9603 29
	9603 30
	9603 40
	9603 90

---

* a) fodtøj, som er fremstillet til sportsbrug, med en ikke sprøjtestøbt sål, og som er forsynet med eller kan forsynes med pigge, knopper, o. lign.;

b) fodtøj fremstillet ved hjælp af særlig teknologi : fodtøj for hvilke cif-prisen pr. par er lig med eller højere end 9 ECU, til sportsbrug, med en støbt (dog ikke sprøjtestøbt) sål i ét eller flere lag, fremstillet af syntetiske materialer, der er specielt beregnede til at afbøde stød fra vertikale eller laterale bevægelser, og med tekniske kendetegn som f. eks. hermetiske puder indeholdende luft eller væske, mekaniske stødabsorberende eller - neutraliserende dele eller materialer som polymerer med lav massefylde.

ISSN 0254-1459

KOM(96) 23 endelig udg.

DOKUMENTER

DA 02 11

Katalognummer : CB-CO-96-023-DA-C

ISBN 92-77-99676-5

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg

7